

# SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

( - Università degli Studi)

## Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA I CON

GenCod 06433

**Insegnamento** LINGUA E TRADUZIONE - Anno di corso 1  
LINGUA PORTOGHESE E BRASILIANA I

**Insegnamento in inglese** Portuguese and brazilian language and translation I  
**Settore disciplinare** L-LIN/09

**Corso di studi di riferimento** SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE

**Tipo corso di studi** Laurea

**Crediti** 6.0

**Ripartizione oraria** Ore Attività frontale:  
36.0

**Per immatricolati nel** 2018/2019

**Erogato nel** 2018/2019

**Lingua** ITALIANO

**Percorso** PERCORSO COMUNE

**Docente** Gian Luigi DE ROSA

**Sede**

**Periodo** Primo Semestre

**Tipo esame** Scritto e Orale Separati

**Valutazione** Voto Finale

**Orario dell'insegnamento**

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

### BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il corso si propone di affrontare l'evoluzione storica e sociopolitica del portoghese nel contesto europeo e extraeuropeo, evidenziando all'interno del processo di elaborazione del portoghese la costituzione di tre stadi grammaticali del portoghese europeo, secondo l'ipotesi di Galves (1906).

### PREREQUISITI

Nessun prerequisito

### OBIETTIVI FORMATIVI

Alla fine del corso, lo studente sarà in grado di applicare alle conoscenze acquisite tutta una serie di competenze trasversali, quali: capacità di analizzare e sintetizzare le informazioni (acquisire, organizzare e riformulare dati e conoscenze provenienti da diverse fonti); capacità di formulare giudizi in autonomia (interpretare le informazioni con senso critico e decidere di conseguenza) e capacità di apprendere in maniera continuativa (saper riconoscere le proprie lacune e identificare strategie per acquisire nuove conoscenze o competenze).

### METODI DIDATTICI

Lezioni frontali, laboratori e seminari

### MODALITA' D'ESAME

La prova scritta e la prova orale mirano a valutare il raggiungimento dei risultati di apprendimento attesi.

---

## APPELLI D'ESAME

## APPELLI DI ESAME

### PROVE SCRITTE

AULA BP2 - (8-13)

17/09/2018

4/12/2018 (14-19) AULA SP5

29/01/2019

30/05/2019

26/06/2019

### PROVE ORALI (h.8)

19/09/2018

9/10/2018 (F.C. e LAUREANDI)

11/12/2018 (h.8,30)

12/02/2019

02/05/2019 (F.C. e LAUREANDI)

05/06/2019

10/07/2019

24/07/2019

---

## ALTRE INFORMAZIONI UTILI

Oltre al titolare del corso, prof. Gian Luigi De Rosa, sono coinvolti nell'insegnamento in oggetto: i lettori e docenti esterni, che svilupperanno temi specifici dell'argomento studiato.

---

## PROGRAMMA ESTESO

Titolo del corso: *Dall'elaborazione all'espansione del Portoghese*

Il corso si propone di affrontare l'evoluzione storica e sociopolitica del portoghese nel contesto europeo e extraeuropeo, evidenziando all'interno del processo di elaborazione del portoghese la costituzione di tre stadi grammaticali del portoghese europeo, secondo l'ipotesi di Galves (1906).

Bibliografia:

### a. Parte istituzionale:

Giulia Lanciani e Giuseppe Tavani, *Grammatica Portoghese*, Milano, Led –Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1993.

Maria Helena Mira Mateus *et alii*, *Gramática da Língua Portuguesa*, Lisboa, Caminho, 2003.

### b. Corso monografico

Esperança Cardeira, *O Essencial sobre a História do Português*, Lisboa, Caminho, 2006

Ivo Castro, *Storia della Lingua Portoghese*, Roma, Bulzoni, 2006.

### In aggiunta per non frequentanti

Charlotte Galves, *Colocação de clíticos e mudança gramatical no português europeu*. Comunicação no 12° Encontro da Associação Portuguesa de Linguística, Braga, Portugal, 1996.

Charlotte Galves, *Periodização e competição de gramáticas: o caso do português médio*, IEL/Unicamp, 2012.